



203 244

CLIENTE / CUSTOMER

4300252

GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.:IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°. Order N°.	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 98402	01/06/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
------------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------

2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL	97591	5,00	600,00
Nivel Ingeniería: G		Pedido N°/Order N°: 5500039762			

18018634
SQ 500 221134
180186824

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 4.6.19.

Firma

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

3^{ème} exemplaire destiné au 1^{er} transporteur
3rd Copy for the 1st carrier
3. Kopie für den ersten Transporteur

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale /
Name / Firma: Flash
Adresse - Address:
Adresse:
N° TVA - VAT - USt-IdNr:
RCS - Co.Reg - HRB:
Agence / Branch name / Name Agentur:
Tel:
National ☐ International ☒ CMR ☐

0312 990393471

FLASH
we carry trust



Flash Order

Date / Datum

R11806 KH2M
07/06/18

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: LCN
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum:
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum:
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:
Avenida de Cristobal Colon 304
19004 Guadalajara Es
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: Gefrag
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum:
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum:
Adresse - Address - Zustelladresse:
Via dei Ciclamini 4
70026 Mondragone IT
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung
5	PAKETS		655kgs	

Prix du Transport International /
International Transport Charge /
Internationaler Transportpreis ☒ CMR

Transport: Prix / Charge / Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires / Additional Fees / Zuzätzliche Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren
Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut
☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...
☐ No ☐ Yes: UN n° ...
☐ Nein ☐ Ja: UN n° ...
Classe, Class, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport /
Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température: ...
☐ No ☐ Yes: Temperature: ...
☐ Nein ☐ Ja: Temperatur: ...
Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegenden Unterlagen ...

1 ^{er} Transporteur / 1st Successive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge / Transshipment / Umschlag 1 ^{er} - 2 ^{er}	2 ^e Transporteur / 2nd Successive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge / Transshipment / Umschlag 2 ^e - 3 ^e
Flash Code: <u>RO 23571134</u> Raison Sociale / Name / Firma: <u>AR 21 S.M</u> Adresse-Tel / Address-Tel: <u>AC</u> Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: <u>RO28273841</u> <u>J02/379/2011</u> Réserves/Observations / Bemerkungen: <u>Bunadici</u> Signature/Unterschrift: <u>Sergici</u>	A/WHERE/VO Date/Datum: d'Arrivée du 1 ^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur ☐ h ☐ m Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^e Transp. Arrival of 2nd Carrier Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ m Date/Datum: de Départ du 2 ^e Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur ☐ h ☐ m Observations / Bemerkungen:	Flash Code: Raison Sociale / Name / Firma: Adresse-Tel / Address-Tel: <u>S.C. AC MOBILE S.R.L</u> <u>CUI RO 159 32 - J33/1039/2003</u> <u>NR. RE/ERINTA RO.084</u> Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations / Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	A/WHERE/VO Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^e Transp. Arrival of 2nd Carrier Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ m Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^e Transp. Arrival of 3rd Carrier Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ m Date/Datum: de Départ du 3 ^e Transp. Departure of 3rd Carrier Abfahrt 3. Transporteur ☐ h ☐ m Observations / Bemerkungen:
Flash Code: Raison Sociale / Name / Firma: Adresse-Tel / Address-Tel: Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations / Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	Rupture de Charge / Transshipment / Umschlag 3 ^e - 4 ^e A/WHERE/VO Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^e Transp. Arrival of 3rd Carrier Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ m Date/Datum: d'Arrivée du 4 ^e Transp. Arrival of 4th Carrier Ankunft 4. Transporteur ☐ h ☐ m Date/Datum: de Départ du 4 ^e Transp. Departure of 4th Carrier Abfahrt 4. Transporteur ☐ h ☐ m Observations / Bemerkungen:	Flash Code: <u>KUEHNEL-MAGEL</u> Raison Sociale / Name / Firma: <u>Via dei Ciclamini</u> Adresse-Tel / Address-Tel: Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations / Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	Précisions Complémentaires Remarks Bemerkungen

1^{er} ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^e ex. destiné au dernier transporteur - 3^e ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^e ex. destiné au destinataire final - 5^e ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
1. Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender

S.C. AC MOBILE S.R.L.

Nr.ord.Reg.Com./an: J33/1039/2003
C.I.F.: RO 15909492
Sediul: Suceava - Spătărești; Jud. Suceava
ROMÂNIA

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) POS 07 235		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR R1206K42M	
2 Destinat (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GF 74 AG		16 Transportator Frachtführer S.C. AC MOBILE S.R.L. Sediul: LOC SPĂTĂREȘTI SUCEAVA, J33/1039/2003; RO 15909492 Tara / Land ROMÂNIA Autovehicul: marca FIAT DUCATO 3.5 T Număr de circulație SV-51^{ne} ACM Echipaj 1 BOLDI ADRIAN MIHAI 2	
3 Locul prevăzut pentru înverea mărfii Auslieferungsort des Gutes VIA LE. CIOBANU 4 Localitatea / Ort MOHULEA Țara / Land ROMÂNIA Data / Datum 01.06.2018		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Dumăscuț Georgiu	
4 Locul și data încercării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes AUTOSTRADA LE. VILNI Localitatea / Ort D. BOCHEA Țara / Land ROMÂNIA Data / Datum 01.06.2018		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente			
6 Mărfi și numere Kannzeichen und Nummern 5 P	7 Nr. de dețale Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes
10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg 665 kg	12 Cubaj, m ³ Umfang in m ³
1-15			
13 Instrucțiuni expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen	
14 Prescripții de franco Frachthilfsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei		20 De plată Zu zahlen vom: Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporn Zuschläge Accessori Nabengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsomme	
21 Închelat în Ausgefüllt in		15 Rambursare Rückzahlung	
22		23	
24		24	

In cazul în care nu este posibilă înregistrarea, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică trebuie să se scrie: "Către destinatar".
Bei gütlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: "Zur Kenntnis des Empfängers".

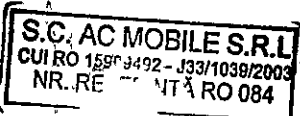
În cazul în care nu este posibilă înregistrarea, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică trebuie să se scrie: "Către destinatar".

Bei gütlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: "Zur Kenntnis des Empfängers".

19 + 21 + 22

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders



24
Qualität e quantità
Data
Datum